

پيوانه‌ی واتای لاوهکی (مامۆستای زانکۆ) لای قوتابییان

پ.ی.د. عبدالواحد مشیر محمود دزه‌یی

به‌شی کوردی کۆلیژی زمان. زانکۆی سه‌لاحه‌ددین / هه‌ولێر

پوخته

واتای لاوهکی ئەو واتا زیاده‌یه که کهس و کۆمه‌لگا ده‌یخاته سه‌ر وشه، ئەمه‌ش له ئەنجامی به‌کاره‌ینان و دووباره‌بوونه‌وه‌ی زۆریان تاقیکردنه‌وه له‌گه‌ڵ وشه واتاکه وهرده‌گریت، که هه‌ندی‌کجار کهسی و تاکه و هه‌ندی‌کجار تیش گشتییه، له ئەنجامی ئەمه‌دا لای تاکه‌کان چه‌مکێ دروست ده‌بیت، چه‌مک ئەو واتا هۆشه‌کییه که له می‌شکی مرۆفدایه و له‌باریکێ گۆراودایه به‌ پێی کات و سه‌رده‌م ده‌گۆریت و فراوان ده‌بیت لای تاکه‌کان، وشه‌ی (مامۆستای زانکۆ) یه‌کیکه له‌م وشانه‌ی که چه‌ندین واتای لاوهکی هه‌یه که قوتابیان خستویه‌ته پال ناوی مامۆستای زانکۆ، ئەم باسه هه‌ولیکه بۆ ده‌ستنیشانکردنی پيوانه‌ی واتای لاوهکی ئەم وشه‌یه له‌ ریگای پيوانه‌ی (ئۆرگۆد)، به‌پێی ریبازی وه‌سفی شیکاری که دوو ته‌وه‌ره له‌خۆده‌گریت: ته‌وه‌ره‌ی یه‌که‌م که تایبه‌ته به‌ تایبه‌تمه‌ندی و جۆر و پيوانه‌ی چه‌مک و ته‌وه‌ره‌ی دووه‌میش باس له‌ پيوانه‌ی واتای لاوهکی چه‌مکی (مامۆستای زانکۆ) ده‌کات لای قوتابی.

پیشه‌کی :

واتای لاوهکی تاک که واتایه‌کی تاکه‌که‌سییه جیگای بایه‌خی زمانه‌وانان و ده‌رووناسه‌کانه، چونکه یه‌کیکه له‌ تایبه‌تمه‌ندی تاک و کهس که بۆچوون و تیروانین ده‌خاته‌پوو، جا بۆ ئەوه‌ی به‌م تایبه‌تمه‌ندییه‌ی کهس بگه‌ین له‌سه‌رمانه ئەم چه‌مکه بپیوین سنوور و تایبه‌تمه‌ندیان ده‌ستنیشان بکه‌ین، گواستنه‌وه‌ی ئەم چه‌مکانه‌ش له‌ ریگای زمانه‌وه ده‌بیت، به‌ واتایه‌کی تر ئەو زانیاریانه‌ی که قسه‌که‌ریان نووسه‌ر ده‌یه‌ویت بیگه‌یه‌نی‌ت بۆ کهسانی تر له‌ ریگای وشه‌وه دایده‌ریژیت، که ئی‌مه له‌م باسه‌دا پيوانه‌ی ده‌که‌ین .

أ- ناوونیشانی باسه‌که :

ناوونيشانى باسهكه بريتييه له : پيوانهى واتاى لاوهكى (مامؤستاي زانكو) لاي قوتابيان .

ب- سنوورى باسهكه :

بسهكه له چوارچيوه پيوانهى واتاى لاوهكى چهكى (مامؤستاي زانكو) دهپيويت و ئەم سيما واتايانه دهخاتهروو كه (مامؤستاي زانكو) لاي قوتابي ههليگرتوو. له تويژينهوه (٣٣) قوتابي ههليژيردراون به شيويهكى رهمهكى له نيوان قوتابيانى بهيانان له ههردوو رهگهزى نيرومى له بهشى كوردى كوليژى زمانى زانكو سەلاحەددين بۆ سالى خویندنى ٢٠١٢-٢٠١٣ .

ج- ئامانج و گرنگى باسهكه :

ئەم باسه بۆ گهيشتن به دوو ئامانج كاردەكات كه بريتين :

١- دهرخستنى سيما و اتا لاوهكيبهكانى (مامؤستاي زانكو) لاي قوتابى .
٢- پيوانهى رادهى بىرو بۆچوون تيپروانين و نرخاندنى قوتابيه بۆ (مامؤستاي زانكو) به پۆزهتيف و نيگهتيف .

گرنگى باسهكه له وهدايه تيپروانين و بۆچوونى قوتابى دهبارهى (مامؤستاي زانكو) دهخرىته رووكه يارمهتيدەر دهبيت بۆ ناساندنى سيما لاوهكيبهكانى (مامؤستاي زانكو) لاي قوتابى .

د- ريبازى باسهكه :

ئەم باسه له چوارچيوه (ريبازى وهسفى شيكارى) ئەنجام دهريت، له چوارچيوه تيوورى (ئۆزگۆد) بۆ پيوانهى واتاى لاوهكى .

ه- ناوهروكى باسهكه :

بسهكه له دوو تهوهره پيکهاتوو : تهوهره يهكه م : باس له تايبهتمهندى چهك و جوهرهكانى دهكات و ئەم سهرديرانهى خوارهوه له خووه دهگريت : (پهيوهندى نيوان زمان و دهرووناسى، چهك و واتا، جوهرهكانى چهك، دروستبوونى چهك، پوليئىكردى چهك، پيوانهى واتا، دهستنيشانكردى چهك له ريگاي پيوانهى واتا). تهوهره دووم تايبهته به پيوانهى چهكى واتاى لاوهكى (مامؤستاي زانكو) لاي قوتابى و ئەم سهرديرانهى خوارهوه

دهگريته وه : چه مكي واتاي فهرهنگي (ماموستاي زانكو)، پيوانه ي چه مكي واتاي لوهكي (ماموستاي زانكو)، چه مكي واتاي لوهكي (ماموستاي زانكو)، له كو تايشدا نه نجام و كورته ي باسه كه به ههردوو زماني عه رهي و ئينگليزي خراوه ته روو .

ته وهره ي يه كه م : تاييه ته ندي و جو ره كاني چه مك و پيوانه ي :

١-١- په يوه ندي نيوان زمان و دهرووناسي :

زمان په يوه ندي به زور زانسته وه ههيه به تاييه تيش دهرووناسي به رادهيه ك (چومسكي) زمان به لقيك له دهرووناسي داده نيټ^(١)، چونكه زور بواري دهرووناسي وهك بيركردنه وه و فيربوون و زانين و بير... هتد . په يوه ندي راسته و خو بيان به زمانه وه ههيه، زمان خو ي بو ده بريني بيره كرده ي زمانيش له پيش قسه كرده وه به چه ند كرده يه كي دهرووني دا ده روات تا ده بيته گوتن و ده دركيندريټ دواي قسه كرده ييش نه م هيما يانه ده چيته ميشكي و هرگر و بيري ليده كاته وه و شيان ده كاته وه، كه واته زمانه وان ته نها له و زنجيره هيما ده نكيانه ده كو ليته وه كه پيي ده گوتريټ ناخاوتن، به لام ناماده كرده ي گوتنه كه و شيكردنه وه ي داتاكان كاري دهروون ناسه كانن، چونكه هو شه كين و په يوه ندي به بير و هو ش و زانينه وه ههيه^(٢) (والتر فاتبورگ) چوار بواري بو مروقه دياريكردوه (فيزيكي، ئورگاني، دهرووني، گياني) زمانيش نه م چوار ره هنده ي تيا به ديده كريټ، زمان لاي مروقه ناماده باشيه Aptitude نه م ناماده باشيه ش دوو رووي ههيه : ناماده باشي ده بريين كه تواناي تيگه ياندي به رامبه ره، ناماشي دوو ميش بريتييه له ناماده باشي تيگه يشتن له دهرووبه ره كه ي^(٣)، ده بينين ههردوو ناماده باشيه كه په يوه ستن به لايه ني دهرووني نه مه ش بووه هو ي هاتنه كايه وه ي زانستيكي تري زمان كه (زمانه واني دهروونييه Psycholinguistics) نه م زانسته به شيكه له زمانه واني كاره كي نه ركي ليكولينه وه يه له وهرگرتني زمان و فيربووني زماني بياني و هو كاره دهروونييه كاني كه كاره كنه سه ر فيربوون و كه موكوپيه كاني ده بريين و په يوه ندي نيوان مروقه و زمان و زمان و كه سايه تي... هتد^(٤) كرده دهروونييه كان به

ههم ئاههنگى لهگهه كرده ئۆرگانىييه كان رىگا خۆشكهرن بۆ يه كتر ته و او كرده ئاسته كانى فۆنۆلۆجى، مۆرفۆلۆجى، سىنتاكس، و اتاسازى^(٦) ئاشكرايه زمان له فۆرم و اتا پىكها توه ئهگهه زمان په يوه ندى به دهر و ناسىيه وه هه بىت نه و ا بىگومان و اتا نىوه نده و خالى هاوبه شه، چونكه په يوه ندى به تىگه يشتنه وه هه يه و هىماكان له ناو بىر و مېشكى مرؤفدا لىكده درىنه وه و شىده كرىنه وه، ئه مه و اى له هۆشه كىيه كان كرد و اتا له سنورى دهر و ناسىيه وه لىكده نه وه و اتا بخه نه چوار چىوه ي رهفتاره وه به سوود و هرگرتن له تاقى كرده وه كهى (بافلوف). جگه له مهش زۆر جار دهر بىر نه كانمان رهنگدانه وهى واقع نىيه، به لكو رهنگدانه وهى دهر و نى تاكه ئه مهش و اى كرد جۆرىك له و اتا ده ستنىشان بىكرىت به ناوى و اتاى دهر و نى، زانايانى دهر و ناسى پىيان و ايه ئه ركى سه ره كى كوئنه ندامى دهر و نى مرؤف به تايبه تىش مېشك پىدانى و اتا يه به هوشيار كه ره وه كانى جيهانى دهر وه له لايه كى تره وه زانايانى زانسته كو مه لايه تىيه كانىش پىيان و ايه و اتا گرنگ ترىن ديار خه ره كانى رهفتارى مرؤفه^(٧) جا ئه گهه و اتا رهفتارى بىگومان ده بىت بشپىورىت هه ره كه هه ندى له زمانه وانه كان و دهر و ناسه كان نه نجامياندا.

١-٢- چه مك و اتا:

چه مك تايبه تمه ندى و زانيارى ده گرىته وه، (لاىنن) پىيوايه چه مكى (ناو) برىتىيه له كو مه له تايبه تمه ندىيه كى ديار كه ده تاندرىت پراكتىزه بىكرىت له سه رى^(٨). چه مك لىكدانه وهى ده چىته چوار چىوه ي بۆچونى هۆشه كى و كه پىي و ايه و اتا برىتىيه له و وىنه هۆشه كىيه كى كه قسه كه ره هلىده گرىت دهر باره ي شتىك^(٩)، به م پىيه چه مك به پىي كهس له گوڤاندا ده بىت، چونكه تاكه كان له نىو خۆياندا جيا وازن له بۆچوون و بىر كرده وه.

ئاشكرايه كه و اتا ده بىته دووبهش:

١- چه مك Concept:

برىتىيه له م و اتا يه شت له مېشكى تاكدا هه لگىراوه و ئه و زانيارىيانهش ده گرىته وه كه دهر باره ي ده يزانىن چه مك ناوه رو كى بىر ده گرىته وه

تایبەتەندییەکی سایکۆلۆجی هەیه و بەدوای وشەیی بەکار هاتوو دیت و پیکدیت لە :

أ- چەمکیکی لۆجیکی جوۆی ناماژە بوکراوەکە لەخۆدەگریت لە جوۆر و رەگەز و ئەدگار.

ب- سیبەری هەست و سوۆز و کەلتوور کە (واتای لاوەکی تاک) دەگریتەو .

ج- شیۆه و جوۆی تەن . بو نموونە وشەیی شاخ شیۆهیهکی دیاری جوگرافی بەدوایەو دیت کە پیکهاتوو لە بەرد و شیۆهیی هەرەمی یان چەماوەی هەیه و هیمای نەگوۆری و گەورەیی دەدات .

چەمکەکان بوونیان لەناو بیر و هۆشدا هەیه جا ئەگەر شتەکە لە دەرەو بوونی واقعی هەبیت یان نەبیت و چەند شیۆهیهکی هەیه :

أ- شتە هەستپیکراوەکان :

وینەیی تەنە هەستپیکراوەکانی وەک : شاخ، دار... هتد و ئاوەلناوەکانی وەک : درێژ، شین... هتد و کارەکانی وەک : هات، خەوت... هتد .

ب- بابەتی میتافیزیکی :

ئەو بابەتانە دەگریتەو کە لە ریگای کتیبە ئاینیەکان ناسراوە وەک : جن و فریشتە و شەیتان و... هتد .

ج- شتی نادیار :

ئەو شتانە دەگریتەو کە بوونی نییە وەک دیو و شەو و عەنقا و بوکی دەریا و... هتد.

د- بابەتی ئەندیشەیی :

ئەم شتانە دەگریتەو کە لە واقیعدا نین، بەلام وا هەست دەکات هەیه، وەک کەسایەتیەکانی ناو چیرۆک و رۆمان یان وەسفی شاعیران بو یارەکانیان .

ه- بابەتی هۆشەکی :

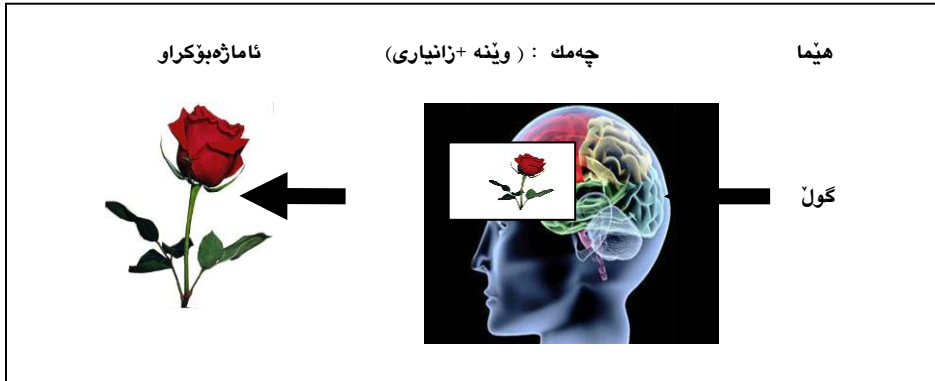
ئەو شتانە دەگریتەو کە بوونی واقعیان نییە لە دەرەو، بەلام چەمکی هۆشەکیمان هەیه لە مێشک بەرامبەریان وەک : راستی، یەکسانی، دلسۆزی... هتد.

و- واتا گشتییه کان :

ئەو شتانه دەگریتهوه که له دەرەوه بوونیان هەیه، بەلام دیاریکراو و نیشانکراو نین وەک : دار ، گۆل ، ئەسپ... هتد.

٢- ئاماژەبۆکراو:

واتای شتە بەرجەستەکان دەگریتهوه که له دەرەوه دایه وەک : دار، بەرد و شاخ، ... هتد. بۆ زیاتر روونکردنەوه، ئەگەر سهیری ئەم وینەیه بکەین دەبینین واتای (گۆل) بۆ تەنی (گۆل) دەگریتهوه و چەمکیش وینەیی ئەم (گۆل) ه و زانیارییهکانمان دەگریتهوه که دەرپارەیی (گۆل) له میشکماندایه .



پەيوەندی نیوان چەمک و ئاماژەبۆکراو پەيوەندی یەکسان بوونە بۆنموونە :
 مروۆ ئاژەلیکی قسەکەرە، ئەمە (چەمک) ه و دەگریتهوه بۆ هەر یەک لەم ناوانە :
 ئومید، دیدار، سازگار، شیلان... هتد) هەر هەموویان ئاژەلی قسەکەرن .

٣-١- جۆرەکانی چەمک Concept:

چەمک بەپێی گشتی و تایبەتی و سنوورداری دەبیته دوو جۆر:

١- چەمکی گشتی فراوان :

ئەو چەمکیه که بۆ زۆر کەس و شوین دەگریتهوه زوربەیی هەلگرانی زمان تیایدا هاوبەشن که چەمکە، که لۆجیکی و شیوه و سیبەری هەست و سۆز و کەلتوور... هتد دەگریتهوه^(١) و دەبیته دوو بەش :

أ- تەواو :

ئەوێی کە بەتەواوی بەرامبەر چەمکە دەوستییت وەک: دار، مروۆڤ، زێر، گول،
..... هتد .

ب- گومانای :

جاریه جار بەرامبەر چەمکە دەوستییت و جاریش هیه بەرامبەری ناوستییت
وێک : سپی، هتد .^(١١)

٢- چەمکی تاییه تی :

ئەم چەمکە پەیوهسته بە زانیاری و تاقیکردنەوێی تاییهت بە تاکیکی دیاریکراو
کەس تیایدا هاوبەش نییه^(١٢) دەبیته دوو جور :

أ- تاییه تی دروست :

ئامارە تەنھا بۆ شتیکی تاییهت دەکات لە کەس و شوین.... هتد. وێک : هەولیر،
سەلاحەدینی ئەیوبی، سووسیر.... هتد .

ب- تاییه تی زیاده :

ئامارە بۆ وشەیهکی تاییه تی دروست دەکات وێک (ئازاد) لەم سوئنگەیهی کە
تاییه تییه و بەلام پۆلینکردنی لەژێر ناوی مروۆڤ، کە فراوانتره و وا دەکات بیته
تاییه تییهکی زیاده و هەندی جاریش گشتی دەبیته، چونکە دەکەوێته ناو
پۆلینی ئازەل^(١٣)

٣- چەمکی توانایی :

پیکهاتوو له واتا و بۆچوون دەبارەیی هیمایهکی زمانی و له بیردا هەلگیراوه
وێک بەشیک له سیستەمی زمان، ئەم جورە توانایه شاراوویه و له دەوروبەری
پێویستدا ئامادەدەبیته .

٤- چەمکی واقعیی :

ئەو واتا پەیوهسته دەگریتهوه کە بە هیمایهکی دیاریکراو دراوه و بارو دۆخ و
شوین و کاتەکی دیاره بۆ نموونه کە دەلیی :

- میوانهکان هاتن ئەوا مەبەست میوانیکی دیاره^(١٤)

٤-١- دروستبوونی چەمک Concept :

چەمک ئەو واتایەیه کە واقیعیەک دروست دەکات لە بیر جا هەر شتیەک واقیعیەک لە بیر دروست نەکات ئەوا بە چەمک ناژمیڤدریڤت، چەمک بەستانەوهی واقیعه بە زانیاری یان زانیارییه بە واقیع لەسەر بنچینهی ئەو دەستوورەهی کە پیڤی دەپیوریڤت، جا کەوتییته ژێر کاریگەری رهفتار یا نە کەوتییت، مروڤه کە بیروباوهریک وەردهگریڤت دەبیته واقیعیەک لای کە بەرجهسته نییه، بەلکو لە بیرو مروڤه، هەر وهک دەبینین کە کەسیک دەبیڤت بە ئیسلام خوڤی دادەمالیڤت لە ههست و چەند بیروباوهریکی لا دروست دەبیڤت وهک : ئافرهت جلیکی شه‌رعی له‌به‌ر ده‌کات، دز ده‌ستی ده‌بردیڤت، داوین پیس به‌رده‌باران ده‌کرڤت تاکو مردن،... هتد، به‌لام له واقیعه‌دا ده‌بینیڤت دزی‌که‌ر به‌ند ده‌کرڤت ئەمه‌ش ناگونیڤت له‌گه‌ل ئەوهی له‌ میڤشکی دایه، به‌لام بیروباوه‌ره‌که‌ و چەمکه‌که‌ی میڤشکی ناگوریڤت جا بو ئەوهی رهفتار تیڤگه‌ین ده‌بیڤت به‌ چەمکی بیبه‌ستینه‌وه.

رهفتار بریتییه له‌و کرده‌وانه‌ی کە مروڤه ئه‌نجامی ده‌دات بو تیڤکردنی پیڤداویستییه ئۆرگانی و خو‌رسکه‌کان، ئەم رهفتاره‌ش به‌رهمی چەمکه، بو‌یه هەر رهفتاریک له ئه‌نجامی چەمکیکه‌وه ده‌بیڤت، به‌لام مه‌رج نیه هه‌موو چەمکیک رهفتاریک به‌رهم بینيڤت. له ئه‌نجامی به‌ستانه‌وهی رهفتار به‌ چەمک ئەوا بیروباوه‌ریک لای کەسه‌که‌ دروست ده‌بیڤت، کواته بیروباوه‌ر چەمکیکه‌ زۆر به‌کارهاتوه لای کەس ده‌توانین بلیڤن به‌رزترین پله‌ی چەمکه بو نمونه: جگه‌ره کیڤشان زیانی هه‌یه بو ته‌ندورستی ئەمه‌ چەمکیکه‌ کاتی ده‌بینيڤت یه‌کی جگه‌ره ده‌کیڤشیڤت لیڤی دوور ده‌که‌ویته‌وه، یان له و شوینه‌ی جگه‌ره‌ی لیڤکیڤشریڤت دانانیڤتیڤت،... هتد زۆر به‌کارهینانی ئەم چەمکه بیروباوه‌ریک دروست ده‌کات و گۆرانی قورسه بو‌یه گۆرانی چەمک ناسانتره له‌ گۆرانی بیروباوه‌ر، چونکه له ئه‌نجامی زۆر به‌کارهینان بیروباوه‌ر دروست ده‌بیڤت .

چەمک راده‌ی زانیاری و بیر و بو‌چوونی تاکه‌کان دیاریده‌کات هەر ئەم چەمکانه‌ش کارده‌که‌نه سه‌ر هه‌لسوکه‌ته‌کانمان. بو‌یه‌ش هه‌لسوکه‌وته‌کانمان به‌ باش و به‌ خراب ره‌نگدانه‌وه‌ی ئەو چەمکانه‌ کە له میڤشکماندایه، بو نمونه

قوتابییەك كه بیرو بۆچوونی دەربارەى خویندن باش نەبیّت ئەوا لە خویندندا سەرکەوتوو نابیّت .

چەمك لە خۆیەوه دروست نابیّت، بەلكو پەیوەستە بە زانیاری رۆژانە و ماوەیەكى زۆرى دەویّت بۆ ئەم مەبەستە پیاچە سى قۆناغ بۆ دروستبوونی چەمك دەستنیشان دەكات (١٥) :

١- قۆناغى هەستى جولانەوه :

لە كاتى لە داىكبوونەوه دەست پێدەكات، تاكو يەك سالى و دوو سالى، گەشەى ئەقلى مرۆف لەم قۆناغەدا لە سەرەتادايە، وەك شیرخواردن و شت گرتن و دواتریش پەرەدەسینىت بۆ سەیرکردن و تیبیینکردن و هەلسوکهوت لەگەڵ دەوروپەر .

٢- قۆناغى بێرکردنەوهى هەستى :

ئەم قۆناغە لە دووهم سالى تاكو يانزە سالى دەگریتەوه و بازنەى بیری لای شتە هەستییكراوەكان دەخولیتەوه وەك پۆلینکردن و جیاکردنەوه و كردەى ماتماتیکى وەك : كۆکردنەوه و جاران هتد .

٣- قۆناغى بێرکردنەوهى رووت :

ئەم قۆناغە لە (١٢) سالییەوه دەست پێدەكات لەم قۆناغەدا تاك سنوورى بازنەى هەست پیکراوەكان دەپریت و بەرەبەرە چەمكە واتاییەكان دەپرات و هەندى چەمكى وەك (هەستکردن بە لێپرسینەوه، ویزدان، هاوالاتیبوون، بەخشین،.... هتد لا دروست دەبیّت . لە دواى قۆناغى هەرزەكارى تاكەكان چەمكى زۆریان لا دروستبووه و واتای زۆریش دەخەنە سەر چەمكە كۆنەكان و هەلەكان راستدەكەنەوه .

تاكەكان پەرورەدى خیزان و قوتابخانە و كۆمەلن رۆلى ئەمانەش لە چەمكدا رەنگدەداتەوه . سەرەتا لە خیزان چەمكە سەرەتاییەكان وەردەگریت لە ئەنجامى كارلیکردنى لەگەڵ داىك و باوك و كەسانى ناوخیزان دا پەيدای دەكات، خیزان كارێگەرییەكى زۆرى لەسەر تاك هەیه بۆ ئاراستەکردنى رەفتار و داب و نەرىتى زۆر جاریش تاك واز لە زۆر ویست و ئارەزوو و پێداویستی.... هتد . دینىت بۆ

رازيکردنی دايك و باوك و كهسانی له خۆی گهورهتر و زۆر شت له خیزان وهردهگریت و هك رهفتاری دانیشتن و خواردن و لیبووردهیی و ریزگریتی گهوره و بیروباوهر و ئاین.....هتد.

له تهمهنی(٦) سالی بهره و سهروهه کاتیك تاك له بازنه ی خیزان دهچیته دهری و له قوتابخانه و کۆمهڵ په یوهندی له گهڵ چه ند كهسانیکی تر په یدا دهکات و ههول دهدات په یوهندی به هیژ بکات و نه گهر هاورییانیشی لیبی دووره په ریز بوون ئەوا ههولدهدات یان خویان له گهڵ بگونجینی یان له گهڵ کۆمهلیکی تری له خۆی نزیک بازنه یهک دورست بکات، له ویش ههندی رهفتار وهردهگریت شتی زیاده دهخاته سهر چه مکهکان و نه گهر نه شچیته قوتابخانهش ئەوا له شوینی کارکردنی تیکهلی چه ند كهسانیک ده بییت و ههولی خوگونجاندن دهدات، چونکه دهزانی سهرکهوتنی له هاریکاریکردن و رازیبوونی خاوهن کارهکه دایه .

١-٥- پۆلینکردنی چه مکه :

یهکیک له ئامانهکانی سیمانتیک که (ستۆرک و ویدسن) Stork و Widdowson ئامازهی بۆ دهکهن پۆلینکردنی شتهکانه، زمانهوان و نه تروپۆلیجیهکان رۆلیکی بهرچاویان ههبوو له پیشخستنی تیوری بواره واتاییهکان له ریگای پۆلینکردنی کهلوپهل و شتهکانی دهووبه رمان ، چونکه زۆر چه مکی هاوبهش هیه له نیوان زمانهکانی مرۆڤهک (زیندوو، مردوو، مرۆڤ و نامرۆڤ ،...هتد. ههه له ریگای ئەم چه مکهکانهش ده توانریت پۆلینی وشهکانی زمان بگریت، بهناوبانگترین پۆلین پۆلینی فرههنگی Greek new Testament که چه مکهکان دابهش دهکات بۆ :

١- بوونه وهرهکان Entities

٢- رووداوهکان Events

٣- بهرجهستهکان Abstracts

٤- په یوهندییهکان Relations

ههیهک له مانهش چه ند چه مکیکی تر داده پۆشییت و کیلگهیهک دروست دهکات

(١٥)

١-٦- پپوانه ی واتا The mercurial of meaning :

پروسهی پیوانه (measurement) جیگای بایه خه له لیكۆلینه وهی زانستی و به کاردیت بۆ زانینی راده و پله و چۆنیهتی کاریگهری هندی دياریده له هه موو بواریك^(٧) پیوانه ی و اتا هۆیه که بۆ پیوانه ی دهروونی تاکه کهس، هه ربۆیه زمانه وانان و زانایانی دهرووناسی چهند پیاوانه یه کیان بۆ و اتا داناه له مانهش :

١-٦-١- پیوانه ی جیا که ره وهی سیمانتيکی :

ئهم جوړه پیوانه یه له ریگای جیا که ره وهی سیمانتيکی Semantic differential ئه نجام ده دريت، (ئۆزگۆد و سوسی و تانبیوم) له سالی (١٩٥٧) پیوانه یه کیان بۆ واتای ویرژدانی و کاردانه وهی هه لچوونه کان دانا ناویان نا (جیا که ره وهی سیمانتيکی) بۆ مه به سستی پیوانه ی واتای لای تاکه جیا وازه کان له ریگای تاقیکردنه وه به پینوس و کاغز و (ئامانج) هکان^(٨) داوای وشه یه کیان لیده کریت له نیوان دوو وشه ی دژ به یه که هه ریه که یان جه مسه ریك ده گرن Bipolar له سه ر بنچینه ی شیکردنه وهی و اتا به ریگایه کی دیکه جیا له جوړه کانی تر، تا واتای وشه فراوتر بیئ و بواری ئه وهی هه بیئ واتای دیکه له خو بگری، ئه ویش له کتیبه که یدا (پیوانه ی واتا The mercurial of meaning) بنچینه ی شیکردنه وهی واتایان له ههوت پله ریك خست، چونکه ئه و پیی وابوو (پیوه ری سیمانتيکی بریتیه له دوو سیمای دژی به رامبه ر له شیوه ی پله داری دابهش بوو بۆ ههوت پله) وهک :

(هیاوش ٣ ٢ ١ ٠ ١ ٢ ٣ خیرا)

ئه وهی جیگای سه رنجه ئه وه یه، که له م وینه یه ده بیینین (٧) پله له نیوان هه ردوو ئاوه ئناوه که دا هه یه که ناسراوه به بواری سیمانتيکی Semantic space ئهم (٧) ناوچه به تاله هندی ئاره زوو و ئاراسته ی نه زانراو ده گریته خو ی که ده تانین به م شیوه ی خواره وه پری بکه یه وه :

(هیاوش_ که متر هیاوش_ زۆر که متر هیاوش_ {نه هیاوش و نه خیرا}_ زۆر که متر خیرا_ که متر خیرا_ خیرا). ده بیینین له و ههوت پله یه دا جیا که ره وهی سیمانتيکی ده بیینری، به و واتایه ی له

نیوان ھەر یەك لەم پلانی كەلینیک ھەیه بۆ دەرخیستی شوینی چەمكەكە لەناو بۆشاییەكە، بۆ نموونە :

دَلخۆش _ _ _ : * _ _ : نیگەران

ھیمای (*) دانانی پیوھریکی دیاری کراوە بۆ چەمکیکی دیاریکراو لە ریگای ھەلبژاردن دەبییت لە ھەردوو جەمسەرەكەو نیوانەکانیەو بە شیوھی پلە پلە کراو بییت. دانانی ئەم پیوھرانەش لە ریگای (٣) ھۆکار دەبییت^(١٨)

١- ھۆکاری ھەلسەنگاندن Evaluative Factor :

ئەگەر چەمكەكە پەيوەندییەکی پتەوی بە یەك لە كۆتایی و دوو جەمسەرەكە ھەبوو، ئەوا نیشانەكە بەم شیوھیە دەنوسری :

باش _ _ _ * _ _ _ خراب.

٢- ھۆکاری چالاکى Activity Factor :

ئەگەر چەمكەكە پەيوەندییەکی كەمتر پتەوی بە یەك لە دوو جەمسەرەكە ھەبوو، ئەوا نیشانەكە بەم شیوھیە دەبییت : ئازا _ _ _ _ _ * _ _ _ ترسنۆك .

٣- ھۆکاری توانایی Potency Factor :

ئەگەر چەمكەكە تا رادەيەك پەيوەندی مابوو بە ھەردوو جەمسەرەكە، بەلام ھیشتا بی لایەنی خۆی لە دەست نەدابوو ، ئەوا بەم شیوھیە دەبییت :

چالاک _ _ _ _ _ * _ _ _ سست.

ئەگەر سەرنج درا چەمكەكە تەواو بی لایەن بوو لە نیوان بۆشاییەکانی ھەردوو جەمسەرەكە یاخود چەمكەكە ھیچ پەيوەندییەکی بە جەمسەرەكانەو نەبوو، ئەوا پیوھرەكە (نیشانەكە) لیژەدا دەكەوێتە ناوھراستی ھەردوولا :

گەشبین _ _ _ * _ _ _ رەشبین.

ئەم جۆرە واتایەکی كە لە شوینی بەتالەكان دادەنرییت، واتایەکی دەروونییە جیاوازی و بۆچوونی تاكەكان دەخاتە روو كە ھەستی پیدەكات^(١٩) پیوانەى (نۆزگۆد) ریگای خۆشکرد بۆ تویژەران پیوانەى واتا دەروونییەکانی تاكەكان بکەن لە بوارە جیا جیاکانی رەفتاری وەك (ئاراستەكان و گەیاندى

پیوهندی و زمانهوانی و جوانکاری و راگه یاندن و که سایه تی و چاره سه ری نه خووشی هتد) ^(٢٠).

١-٦-٢- پیوانه ی پلیکانه یی وشه دژه کان :

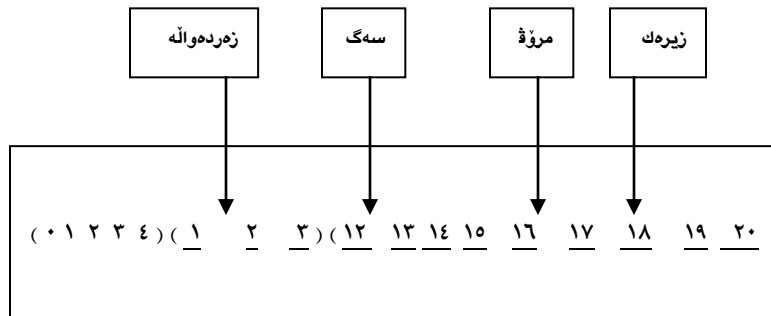
ئهمهش به دانانی پیوه ریکی پلیکانه یی بۆدیاریکردنی پله ی ئه و وشانه ی که ده که ویتته نیوان دوو وشه دژه که ی دژواتای پله دار و به پیی ئهم پیوه رهش وشه دژواتاکان دابه شده کریت . بۆ نمونه : وشه ی (گهرم) ئایا دژواتاکه ی (سارد) ه یان (فینک) ه . بـــــــــه جۆره وشه کان له پیوانه یه کی پلیکانه یی وشه کان ریژده کریت .

١-٦-٣- پیوانه ی کاردانه وه فسیؤلۆجیه کان Physiological Methods :

ئهم جۆره پیوانه یه پشت به چالاکى ماسولکه یی ده به ستیت، چونکه بریوان وایه په یوه ندیه کی راسته خو له نیوان بیرکردنه وه و هه ستیاره کانى ماسولکه هیه، له وانهش (واتسون و پرسون) پییان وایه بیرکردنه وه قسه کردنیکی ناوه وه یه ^(٢١) ئهم پیوانه یه له ریگای هۆشارکه ره وه و له آمدانه وه ئه نجام ده دریت . (بلۆم فیلد) یه که م کهس بوو ئهم بۆچوونه ی رهفتارکاره کانى به سه ر زماندا پیاده کرد له کتیه که ی به ناوی (زمان Language) که سالی ١٩٢٣ بلاوکرایه وه ^(٢٢) (ماکس Max و جاکوبسن Jacobson) توانیان به شیوه یه کی روون توواره ئه رکی ماسولکه کانى مروژ بپیون له کاتی بیرکردنه وه دا، بۆیان ده رکه وت په یوه ندیه کی راسته وخو هیه له نیوان هه ندی جۆری بیرکردنه وه و جولانه وه ی ماسولکه ^(٢٣). هه روه ک لای که رولا له کان تیبینی کراوه که ئه رکی ماسولکه یی زیاتر به کاردینن له که سانی ئاسایی، هه روه ها په یوه ندی هیه له نیوان لیکه گلانه کان و اتا، بۆ نمونه که گویمان له وشه ی (هه نار) یان چاومان پیده که ویت ده بینن ده ممان پر ئاو ده بیئت (ماسون Mason و بینجهام Bingham) پشتیوانیان له م بۆچوونه کرد و پییان وابوو و اتا لای تاکه کان هه لگری هه ندی لایه نی سۆزداری و هه لچوونه و ده تواندریت له ریگای هه ندی هۆشیارکه ره وه و له آمدانه وه پله ی هه لچوون و سۆزمان بۆ ده رده که ویت ^(٢٤).

١-٦-٤- پيوانه‌ی واتای کار و روودا و کان :

پيوانه‌ی هندی ديارده‌ی رهفتاری وهك (پيکه‌نين و قسه‌کردن و خويندنه‌وه و نووسين و..هتد) وه هندی خسه‌له‌تی وهك (زيره‌کی و دريژي ..هتد) كه به‌پي گونجانيان له‌گه‌ل به‌شه‌کانی تری پسته‌دا ريك ده‌خريين^(٢٥) بو نمونه‌ی کاری (خويندن) چ جوره بکه‌ريك هله‌ده‌بژيريت، ئايا (+زيندوو) يان (+زيره‌کی)، چونكه لای زوربه‌ی روژئاواييه‌کان (سه‌گ و پشيله و مه‌يمون) له خانه‌ی مروقدان نه‌گه‌ر نه‌م هيلکارييه‌ی خواره‌وه پله زيره‌کی زيندوو‌ه‌کان نيشان بدات



بو پيوانه‌ی په‌يوه‌ندی و به‌يه‌که‌وه هاتنی مه‌يمون له‌گه‌ل کاره‌کانی (پيکه‌نين، قسه‌کردن، خويندنه‌وه، نووسين) جا نه‌گه‌ر زيره‌کيه‌که‌ی مه‌يمون (١٦) پله بيئت و پيداويستی فرمانه‌کانيش به‌م شيوه‌بن :

پيکه‌نين (له ١٣ تا ١٥) قسه‌کردن (له ١٦ تا ١٨) خويندنه‌وه (له ١٦ تا ١٩) نووسين (له ١٧ تا ٢٠) شه‌وا مه‌يمون ده‌توانی له‌گه‌ل (پيکه‌نين و قسه‌کردن و خويندنه‌وه بيئت)، به‌لام ناتوانی له‌گه‌ل نووسين بيئت .

١-٦-٥- پيوانه‌کردن به به‌ستانه‌وه‌ی ئازاد :

شه‌م جوره ده‌چيته خانه‌ی قوتا بخانه‌ی شيکردنه‌وه‌ی ده‌روونی، به‌ستانه‌وه‌ی ئازاد (Free Association) به‌کارديت بو دوژينه‌وه‌ی نه‌ينييه‌کانی ده‌روونی تاک و شه‌و پالنه‌رانه‌ی كه ئاراسته‌ی ده‌کن، شه‌م جوره پيوانه‌يه سوود له سيپه‌ره

واتاييه كاني وشه وهرده گريٽ بؤ گه يشتن به ناخي قسه كهر^(٣٧)، له م پيوانه يه داوا له كه سي پيوانه كراو ده گريٽ يه كه م وشه بدر كيٽيٽ كاتيٽ گويي له وروژينه ريٽي وشه يي ده بيٽ، بؤ نمونه وشه يه كي وهك: (گريان) ديٽين و له چه ندها كه س ده پرسين يه كه م وشه چييه ديٽه بيريان دواي ئەم وشه يه، بيگومان وا ره چاوده گريٽ كه سه كان وه لامه كانيان به م شيوه بيٽ : منال، ژن، فرميٽسك، خوٽي، غه م، ... هتد . كه هوكار و ئەنجامدر و ئەنجام و پيچه وانه ده خه نه پروو^(٣٨)، له ريٽاي ئەم راکيش كردنه كه سي به رامبه ر زمانى ده خليس كيٽ و روى راسته قينه ي خوٽي و نه ينييه شاراوه كاني ناخي ده رده كه ويٽ .

زور جار پيوانه كردن له ريٽاي (پرسيار و وه لام) ده بيٽ، كه له شيوه ي (جووته گوتن) (Adjacencypairs) ئاراسته ي كه سه كان ده گريٽ بؤ تاقيكر دنه وه و واتا كه شيان له ديدى سيمانتيك و پراگماتيك ليكده دريٽه وه، چونكه هه ردوو جوړه هيماكه (زمانى و نازمانى) شيد ده گريٽه وه هه ربويه ش واتا روليٽي كاريگه ر ده گريٽ بؤ گه يشتن به ئەنجامى دروستى تاقيكر دنه وه كان، به لام ئەگه ر پيوانه و تاقيكر دنه وه كه مان له ريٽاي (چاوپيٽه وتن) بيٽ كه پزيشكه ده روونييه كان زياتر به كاريدين بؤ تيگه يشتن له بارى كه سه كه و وردبوونه وه له كه سايه تي، ئەوا پراگماتيك رولي خوٽي زياتر ده بينيٽ، چونكه له م جوړه تاقيكر دنه وه يه هه موو هه لسوكه وتيٽ مايه ي تيبينييه جا به زمانى گوتن بيٽ يان به زمانى جهسته بيٽ، چونكه هه لگري واتا و په ياميٽه بؤ توٽر، بويه له م تاقيكر دنه وانه ش جگه له پيوانه ي (ئوزگود) پيوانه كاني تريشى تيا به كاريٽ به تايبه تيش پيوانه ي كاردانه وه فسيولوجييه كان بؤ نـ مـ و نه كاتيٽ پرسيار ريٽي وهك :

– توٽ باوهرت وايه هه موو خه لك باشن و جيٽاي باوهرن ؟

دهين له م پرسياره جگه له وه لامه كه ي كه واتايه كي سيمانتيكيه و به رووني هه ستي پيد ده گريٽ ئەوا واتاي تريش وهرده گرين كه واتايه كي پراگماتيكيه و له ده وروبه ره ده روونييه كه وهريد ده گرين وهك : گويٽمان له دنكي كه سه كه و جولانه وه به ويست و بيويسته كان و هه لسوكه وته كاني دهين كه ئەويش مايه ي

تیبینی وەرگرتنی واتایه، جا ئەگەر بینیمان کەسەکە ئەم گۆرانیە جەستەییانەى بەسەردا هات: (بیلبیلەى چاوی زۆر کرایەو هەلەى زۆرى کرد، دەمى وشک بوو، چاوو لووتى دەخوړاند، کۆکەى دەستکردى دەهینا خوڤى، نینۆکى بەدەم دەقرتاند، چاوی دەتروکان زۆر وەلامەکەى کورت بوو، دەنگى بەرزبوو، عەرەقى دەکرد، زۆر دەستى لە بەرامبەرەکەى دەدا، زۆر سەیرى نەدەکرد، لە قسەکردن دەووستا ماوه ماوه، هەلەى زۆر بوو... هتد). ئەمە نیشانەى ئەوێهە ئەم کەسە وتەکانى راست نییە و فیلبازە ^(٢٨) هەر لەگەڵ رینگای چاوپیکەوتن دەتوانین رینگای بەدواداھاتنى ئازادیش ئەنجام بدەین بۆ کردنەوہى گرى دەروونییەکان .

جاوہک بینیمان ئیئە لەم جۆرە تاقیکردنەوہیە سوودمان لە دەربەرینە زمانییەکان و نازمانییەکان وەرگرتووہ بۆ پێوانەى بارى دەروونى و خویندەنەوہى بیری کەسەکان کە و بۆمان دەرکەوت ئەم تاقیکردنەوانە لە رینگای زمان و پێوانەى واتا بووہ، ئەگینا ئەستەم دەبوو بى واتا تووژەران بگەنە ئەنجامیكى وا، چونکە دەربەرینە زمانى و نازمانییەکان واتادارن و لیکدانەوہشیان ئەرکى پراگماتیکە و بەشیكى کەمیشى دەچیتە بواری سیمانتیک، چونکە پێشتر باسمانکرد دەربەرینە زمانییەکان ٧٪ دەربەرین پیکدینن و نازمانییەکانیش ٩٣٪ کە لە دەوروبەرە دەروونییەکەوہ هەلەهینجری .

١-٧- دەستنیشانکردنى چەمک لە رینگای پێوانەى واتا:

پێوانەى پلیکانەى جیاکەرەوہ سیمانتیکییەکان یەکیکە لەو پێوانانەى کە بۆ پێوانى چەمكى واتا بەکارديت، (کیلى) پێیوایە رەفتارى مرؤة رەفتارىكى (بۆچونە) زیاتر لەوہى (کاردانەوہ) بیئت، واتە ئیئە بەپیر هۆشیارکەرەوہ نایەین، بەلکو بەپیر لیکدانەوہکە دەچین، کە بۆ هۆشیارکەرەکە دامانناوہ ^(٢٩) بۆ نموونە ئەگەر کەسێک لە ئەنجامى هەلکەندنى زەوى پارچە کانزایەكى دۆزییەوہ ئەوا سەرەتا وای بۆ دەچیت شتیکە، دواى وای لیکدەداتەوہ پارچە کانزایەکە یان پارچە پارەهەكى رۆمانییە یان پارچەهەكى بە نرخى سەردەمى قوستەنتینی گەورەهە، واتە پێش ئەوہى بزانی چى لیبکات ئەوا بێردەکاتەوہ شتەکە چییە، جا لیکدانەوہکەى دەووستیتە سەر ئەو چەمک و زانیارییە تاییبەتیانەى کە

ههیه تی هه رچه نده له رووکه شدا لیچوونیک له هه ستردن به هوشیارکه ره وه که ههیه له نیوان و خوئی و کهسانی تر .

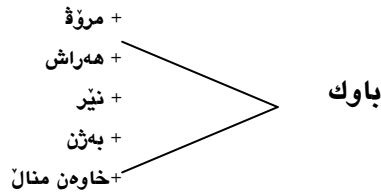
ئه گهر بیټ و تاقیکردنه وه کان له ریگای راپورتی خودییه وه بیټ ئه وا (پیوانه ی جیاکه ره وه سیمانتیکیه کان) ده توانیټ یارمه تی تویره بدات بو پیوانه ی باری دهروونی تاک و له ریگای هه لبرژاردن و ده ستنیشانکرکردنی یه کی له م سیمایانه به دانانی نیشانه ی (*) له شوینی بواری سیمانتیکی (Semantic space)، که له گه ل رهنگدانه وه ی خودی که سه که ده گونجیټ. که له شیوه ی وشه دایه، بو نمونه بو ده ستنیشانکردن و بریاردان له سه ر پیوانه ی چه می واتای لاهه کی (باوک) ده توانیټ له و حهوت پله یه یه کی هه لبرژیریټ که رهنگدانه وه و تیروانین و

بوچوونی به رامبه ر به (باوک) ده رده خات وه ک :

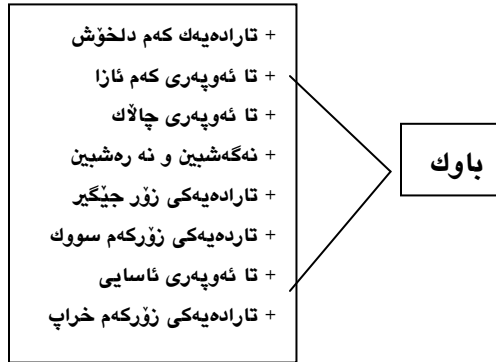
وشه ی +	تـا شه پهری	تاراده یه کی زور	تاراده یه کی که م	نه شه میان نه شه وپتر	تاراده یه کی که م	تاراده یه کی زور	تـا شه پهری	وشه ی -
دلخوش								نیگه ران
باش								خراب
نازا								ترسنوک
چالاک								سست
گه شین								ره شین
جیگیر								گوزاو
گران								سووک
ناسایی								داهینه ر

جا وه ک بینیمان وه لاهه کان دووجه مسه ره که و پله کانی نیوانیان ده گریټه وه، که به پیی پیوانه ی واتایی (ئوزگود) پیوراوه، هه موو وه لاهه کانی تاقیکردنه وه کانی دهروناسیش به تایبه تیش وشه دزه کان و پله کانی نیوانیان ده گریټه وه، ده ستنیشان کردنی پله یه که له م پلانه رهنگدانه وه ی دهروونی خودی که سه که یه و ده توانیټ پشتی پیببه ستریټ بو ده ستنیشانکردنی که سایه تی یان ده رخشتنی واتای لاهه کی ئه و که سه ی که ده مانه ویټ ده ستنیشانی بکه ین . لی ره شدا گرنگی رولی پیوانه ی واتا ده رده که ویټ، بو نمونه : (رزگار) یه کی که له و که سانه ی که ده مانه ویټ تاقیکردنه وه ی خوئی له گه ل باوکی دا بیوین، تا

چەمکی واتای لاوهکی باوک لای (رزگار) بزانی، دەبیت پرسیاریک بکەین کە بریتییە : چۆن دەروانیتە باوک ؟
 ئاشکرایە چەمکی گشتی واتای هۆشەکی باوک بریتییە لە :



بەلام جگە لەم واتایە واتای تریشی هەیه بۆ نموونە لای (رزگار) بریتییە لە:



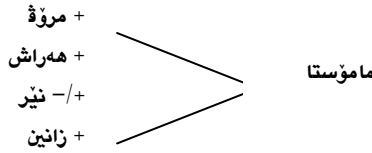
کە واتایەکی خودییە و مەرج نییە لای کەسیکی تر واییت، چونکە واتای لاوهکی واتایەکی تاکە کەسییە و بەندە بە بۆچوون و تاقیکردنەوەی کەسە کە نە بۆچوونی گشتی کە واتایەکی سیمانتیکی دەروونییە. بەم شیوەیە بۆچوون و دیدی کەسە کەمان بۆ دەردەکەوێت .

تەوهری دووهم : پێوانەی چەمکی واتای لاوهکی مامۆستای زانکۆ لای قوتابییان

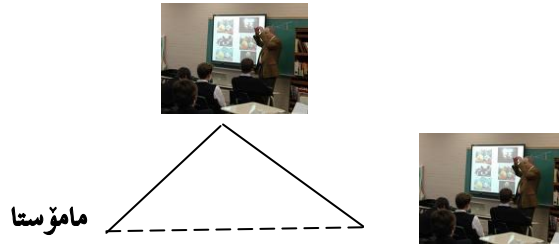
١-٢ - چەمکی واتای فەرهنگی مامۆستای زانکۆ :

هەرۆک پێشتر باسمانکرد چەمک دووجۆرە گشتی و تایبەتی، چەمکە گشتییەکان واتای فەرهنگی lexical meaning دەگەینن لەگەڵ ئەو واتا

لاوهكیهی كه له ناو كۆمهل پەیدای دەكات، وشەى مامۆستاش و اتاكەى ئاشكرايه
كه له م سیمایانەى خوارەوه پێكھاتووہ :



ئەمە چەمكە گشتییەكەیه كه لای هەموو كەس هەیه دەربارەى (مامۆستا) و
چەمكێكى نەگۆرە و پشتی پێدەبەستریت له فەرھەنگدا



٢-٢- پێوانەى چەمكى واتای لاوهكى مامۆستای زانكۆ :

واتای لاوهكى Connotative meaning واتایەكى زیادەیه له هەست و سۆز و
بۆچوون و تێپروانین، كه تاك و كۆمهل دەیخاتەسەرى، واتایەكى باركراوه له سەر
واتا بنچینهییەكە^(٢) واتای لاوهكى پەيوەستە بە تاقیکردنەوه و دووبارەبوونەوه،
كه به پۆزەتیف و نیگەتیف کاریگەرى دەكاتە سەر تاك، بۆ نموونە ئەو
قوتابییهى كه له وانەى مامۆستایەك كەوتبیت ئەوا ئەزموونیكى نیگەتیفى له گەل
مامۆستا و بابەتەكە دەبیت، به پێچەوانەشەوه ئەو قوتابییهى كه نمرەیهكى
باشى وەرگرتبیت له وانەى ئەو مامۆستایە ئەوا ئەزموونیكى پۆزەتیفى له گەل
مامۆستا كەدا دەبیت، جا بۆ ئەوهى رادهى هەست و هەلۆیستی قوتابیانی زانكۆ
بزانین كه تاكى قوتابى چ زیادەیهكى خستۆتە سەر چەمكى (مامۆستای زانكۆ)
ئەمەش له رێگای جیاكەرەوه سیمانتیكییهكان دەبیت كه نیوان وشە دژەكان
پردهكەنەوه، ئەم سیمایا جیاكەرەوه سیمانتیكیانه رۆلى واتای لاوهكى تاك دەبینن

بۆ پێوانه کردنی واتای لاوهکی تاک پێویستیمان به چهند وشهیهکی (ووته دژه)، که له گهڵ سروشتی پێوانه‌ی وشهکه بگونجیته، بۆ نمونه ئیمه ئهم جووته دژانه مان ههلبژاردوووه بۆ پێوانه‌ی (مامۆستای زانکۆ): (دلسۆز، باش، هه‌لوێستدار، چالاک، گه‌شبین، جیگیر، گران، داهینه‌ر، پۆشته، کراوه، ده‌وله‌مهند، به‌ ویزدان، رۆشنیر، چاوتیر، زیره‌ک، هانده‌ر، به‌ به‌زه‌یی) که به پۆزته‌تیف و نیگه‌تیف دا به پله‌ی جیاوازه‌ی مامۆستای زانکۆدا هه‌ن)

٢-٢- پێوانه‌ی چه‌مکی واتای لاوهکی مامۆستای زانکۆ :

واتای لاوهکی Connotative meaning واتایه‌کی زیاده‌یه‌ له هه‌ست و سۆز و بۆچوون و تیروانین، که تاک و کۆمه‌ڵ ده‌یخاته‌سه‌ری، واتایه‌کی بارکراوه‌ له‌سه‌ر واتا بنچینه‌یه‌که (٢٠) واتای لاوهکی په‌یوه‌سته‌ به‌ تاقیکردنه‌وه‌ و دووباره‌بوونه‌وه‌، که به‌ پۆزته‌تیف و نیگه‌تیف کاریگه‌ری ده‌کاته‌سه‌ر تاک، بۆ نمونه ئهو قوتابیه‌ی که له‌ وانه‌ی مامۆستایه‌که‌وتیبته‌ ئه‌وا ئه‌زموونیکه‌ی نیگه‌تیفی له‌گه‌ڵ مامۆستا و بابه‌ته‌که‌ ده‌بیته‌، به‌ پێچه‌وانه‌شه‌وه‌ ئهو قوتابیه‌ی که نمره‌یه‌کی باشی وه‌رگرتیبته‌ له‌ وانه‌ی ئهو مامۆستایه‌ ئه‌وا ئه‌زموونیکه‌ی پۆزته‌تیفی له‌گه‌ڵ مامۆستا که‌دا ده‌بیته‌، جا بۆ ئه‌وه‌ی راده‌ی هه‌ست و هه‌لوێستی قوتابییانی زانکۆ بزانی که تاکی قوتابی چه‌ زیاده‌یه‌کی خستۆته‌ سه‌ر چه‌مکی (مامۆستای زانکۆ) ئه‌مه‌ش له‌ رێگای جیاکه‌ره‌وه‌ سیمانتیکیه‌کان ده‌بیته‌ که نیوان وشه‌ دژه‌کان پرده‌که‌نه‌وه‌، ئهم سیمایه‌ جیاکه‌ره‌وه‌ سیمانتیکیه‌کانه‌ رۆلی واتای لاوهکی تاک ده‌بینن بۆ پێوانه‌کردنی واتای لاوهکی تاک پێویستیمان به‌ چهند وشه‌یه‌کی (جووته‌دژه‌)، که له‌گه‌ڵ سروشتی پێوانه‌ی وشه‌که بگونجیته، بۆ نمونه ئیمه ئهم جووته‌دژانه‌مان هه‌لبژاردوووه بۆ پێوانه‌ی (مامۆستای زانکۆ): (دلسۆز، باش، هه‌لوێستدار، چالاک، گه‌شبین، جیگیر، گران، داهینه‌ر، پۆشته، کراوه، ده‌وله‌مهند، به‌ ویزدان، رۆشنیر، چاوتیر، زیره‌ک، هانده‌ر، به‌ به‌زه‌یی) که به پۆزته‌تیف و نیگه‌تیف دا به پله‌ی جیاوازه‌ی مامۆستای زانکۆدا هه‌ن)

٢-٣- چه مکی واتای لاهوکی ماموستای زانکو :

بیگومان قوتابی بو ماوهی چوارسال له زانکو ده میننه وه، له ماوهیه دا تییبینی زور شت له ده کهن له ماموستا کانیان و نه زمونی جورا و جوریان له گه ل ماموستادا ههیه، نه م تییبینی و نه زمونانه وه و اتایه کی لاهوکی ده خه نه سهر (ماموستای زانکو)، بو پیوانه ی نه م (واتای لاهوکی) یانه به پیویستم زانی پیوانه ی چه مکی (واتای لاهوکی) لای قوتابیانی قونای چواره می به شی زمانی کوردی کولیرتی زمانی / زانکو ی سه لاهه دین نه نجام بده م . هه لبراردنی نه م قوناهه ش بو نه وه ده گه ریته وه که نه م قوناهه ماوهی چوارسال له گه ل ماموستا کانیان ماونه ته وه و شاره زای زوریان دهر باره ی بیر و بوچوون و هه لویستی ماموستا کانیانه وه ههیه، به پیی نه م فورمه ی خواره وه نه نجام بده م له

وشه +	تا نه وپه ری	تاراده یه کی زور	تاراده یه کی که م	نه نه مه یان نه نه ویتر	تاراده یه کی که م	تاراده یه کی زور	تا نه وپه ری	وشه -
دلسوز	٣	١١	١٦	٢	١	٠	٠	نادلسوز
باش	٤	١١	١٣	٣	١	١	٠	خراب
هه لویستار	٠	١٢	٨	٥	٦	١	١	بیته لویست
چالاک	٤	١١	١٠	٣	٤	١	٠	سست
گه شین	١	١٠	١٤	٣	٤	١	٠	ره شین
جیگیر	٢	١١	١٠	٥	٣	١	١	گوپاو
گران	٧	٩	٨	٥	٢	١	١	سووک
داهینه ر	١	٦	١١	٧	٤	٢	٢	ئاسایی
پوشته	٣	١١	٧	٤	٦	١	١	جل شر
کراوه	٤	١٢	٦	٢	٥	٢	١	داخراو
دهوله مند	٦	١٥	٥	٦	١	٠	٠	هه ژار
دادپه ره ر	٢	٦	١٢	٣	٢	٢	٦	نادادپه ره ر
رۆشنبیر	٢	١٠	١٠	٧	٢	٠	٢	نارۆشنبیر
چاوتیر	١	٨	١٢	٥	١	٢	٤	چاوپرسی
زیره ک	٠	٧	٩	٧	٥	٣	٢	ته مبه ل
هاندەر	١	٩	٦	٨	٢	٥	٢	شکینه ره وه
به به زه یی	٦	٥	١٢	٤	٠	٣	٣	بی به زه یی

نیو (٣٣) قوتابی و نه نجامی پیوانه کردنه که م به م شیوهیه دهرچوو :

ب- ريژهي باشي :

ههروهك لهم خشتهيهي خوارهوه دياره (٢٨) قوتابي به پلهي جوراوجور (باش)
ي يان دهستنيشانكردوه بهمهش ريژهي (باش) ي دهبيته (٨٤.٨٤٨٪) .

ريژه	ژماره	باش و خراپ
١٢.١٢١٪	٤	تا ئهوپهري باش
٢٣.٢٢٣٪	١١	تا رادهيهكي زور باش
٢٩.٣٩٣٪	١٣	تارادهيهكي كه م باش
٩.٠٩٠٪	٣	نه باش نه خراپ
٣.٠٣٠٪	١	تارادهيهكي كه م خراپ
٢.٠٣٠٪	١	تارادهيهكي زور خراپ
-	٠	تا ئهوپهري خراپ
١٠٠٪	٢٢	سه رجهم

ج- ريژهي بهه لويستي :

ههروهك لهم خشتهيهي خوارهوه دياره (٢٠) قوتابي به پلهي جوراوجور
(بهه لويست) ي يان دهستنيشانكردوه بهمهش ريژهي (بهه لويست) ي دهبيته
(٦٠.٦٠٦٪) .

ريژه	ژماره	هه لويستدار و بيهه لويست
-	٠	تا ئهوپهري هه لويستدار
٢٦.٢٦٣٪	١٢	تا رادهيهكي زور هه لويستدار
٢٤.٢٤٢٪	٨	تارادهيهكي كه م هه لويستدار
١٥.١٥١٪	٥	نه هه لويستدار و نه بي هه لويست
١٨.١٨١٪	٦	تارادهيهكي كه م بي هه لويست
٣.٠٣٠٪	١	تارادهيهكي زور بي هه لويست
٣.٠٣٠٪	١	تا ئهوپهري بي هه لويست
١٠٠٪	٢٢	سه رجهم

د- ريژهي چالاکي :

ههروهك لهم خشتهيهي خوارهوه دياره (٢٥) قوتابي به پلهي جوراوجور
(چالاکي) ي يان دهستنيشانكردوه بهمهش ريژهي (چالاکي) ي دهبيته
(٧٥.٧٥٧٪) .

ريژه	ژماره	چالاک و سست
١٢.١٢١٪	٤	تا ئهوپهري چالاک

تا رادهيهكى زور چالاک	١١	%٣٣.٣٣٣
تارادهيهكى كه م چالاک	١٠	%٣٠.٣٠٣
نه چالاک و نه سست	٣	%٩.٠٩٠
تارادهيهكى كه م نا چالاک	٤	%١٢.١٢١
تارادهيهكى زور نا چالاک	١	%٣.٠٣٠
تا ئهوپهري نا چالاک	٠	-
سەرجه م	٣٣	%١٠٠

ه- ریزه‌ی گه‌شبینی :

هه‌روهك له م خشتهيهی خوارهوه دياره (٢٥) قوتابی به پلهی جوراوجور (گه‌شبین) ی یان ده‌ستنیشانکردوه به‌مهش ریزه‌ی (گه‌شبین) ی ده‌بیتته (%٧٥.٧٥٧)

ریژه	ژماره	گه‌شبین و ره‌شبین
%٣.٠٣٠	١	تا ئهوپهري گه‌شبین
%٣٠.٣٠٣	١٠	تا رادهيهكى زور گه‌شبین
٤٢.٤٢٤	١٤	تارادهيهكى كه م گه‌شبین
%٩.٠٩٠	٣	نه گه‌شبین و نه ره‌شبین
%١٢.١٢١	٤	تارادهيهكى كه م نا گه‌شبین
%٣.٠٣٠	١	تارادهيهكى زور نا گه‌شبین
-	٠	تا ئهوپهري نا گه‌شبین
%١٠٠	٣٣	سەرجه م

و- ریزه‌ی جیگیر :

هه‌روهك له م خشتهيهی خوارهوه دياره (٢٣) قوتابی به پلهی جوراوجور (جیگیر) ی یان ده‌ستنیشانکردوه به‌مهش ریزه‌ی (جیگیر) ی ده‌بیتته (%٦٩.٦٩٦)

ریژه	ژماره	جیگیر و گۆپاو
%٦.٠٦٠	٢	تا ئهوپهري جیگیر
%٣٣.٣٣٣	١١	تا رادهيهكى زور جیگیر
%٣٠.٣٠٣	١٠	تارادهيهكى كه م جیگیر
%١٥.١٥١	٥	نه جیگیر و نه گۆپاو
%٩.٠٩٠	٣	تارادهيهكى كه م نا جیگیر
%٣.٠٣٠	١	تارادهيهكى زور نا جیگیر
%٣.٠٣٠	١	تا ئهوپهري نا جیگیر
%١٠٠	٣٣	سەرجه م

ز- ریژھی گران :

ههروهك لهه خشتهیهی خوارهوه دیاره (٢٤) قوتابی به پلهی جوراوجور (گران) ی یان دهستنیشانکردوه بهمهش ریژھی (گران) ی دهبیته (٧٢.٧٢٧٪)

ریژھ	ژماره	گران و سووك
٢١.٢١٢٪	٧	تا نهوپهیری گران
٢٧.٢٧٢٪	٩	تا رادهیهکی زور گران
٢٤.٢٤٢٪	٨	تارادهیهکی كهه گران
١٥.١٥١٪	٥	نه گران و نه سووك
٦.٠٦٠٪	٢	تارادهیهکی كهه نا گران
٣.٠٣٠٪	١	تارادهیهکی زور نا گران
٣.٠٣٠٪	١	تا نهوپهیری نا گران
١٠٠٪	٣٣	سههجهه

ح- ریژھی داهینان :

ههروهك لهه خشتهیهی خوارهوه دیاره (١٨) قوتابی به پلهی جوراوجور (داهینان) ی یان دهستنیشانکردوه بهمهش ریژھی (داهینان) ی دهبیته (٥٤.٥٤٥٪)

ریژھ	ژماره	داهینان و ئاسایی
٣.٠٣٠٪	١	تا نهوپهیری داهینان
١٨.١٨١٪	٦	تا رادهیهکی زور داهینان
٣٣.٣٣٣٪	١١	تارادهیهکی كهه داهینان
٢١.٢١٢٪	٧	نه داهینان و نه ئاسایی
١٢.١٢١٪	٤	تارادهیهکی كهه نا داهینان
٦.٠٦٠٪	٢	تارادهیهکی زور نا داهینان
٦.٠٦٠٪	٢	تا نهوپهیری نا داهینان
١٠٠٪	٣٣	سههجهه

ی- ریژھی پوشتیهی :

ههروهك لهه خشتهیهی خوارهوه دیاره (٢١) قوتابی به پلهی جوراوجور (پوشتیهی) ی یان دهستنیشانکردوه بهمهش ریژھی (پوشتیهی) یی دهبیته (٦٣.٦٣٦٪)

ریژھ	ژماره	پوشتیهی و جل شپ
------	-------	-----------------

تا ئەوپەری پۆشته	٣	٩.٠٩٠٪
تا رادەیهکی زۆر پۆشته	١١	٢٣.٣٣٣٪
تارادەیهکی کەم پۆشته	٧	٢١.٢١٢٪
نە پۆشته و نە جل شپ	٤	١٢.١٢١٪
تارادەیهکی کەم نا پۆشته	٦	١٨.١٨١٪
تارادەیهکی زۆر نا پۆشته	١	٣.٠٣٠٪
تا ئەوپەری نا پۆشته	١	٣.٠٣٠٪
سەرچەم	٣٣	١٠٠٪

ک- رێژەی کراوهیی :

ههروهك له م خستیهی خوارهوه دياره (٢٢) قوتابی به پلهی جوراوجور (کراوه) ی یان دەستنیشانکردووه بهمهش رێژهی (کراوه) ی دهبیته (٦٦.٦٦٦٪)

کراوه و داخراو	ژماره	رێژه
تا ئەوپەری کراوه	٣	٩.٠٩٠٪
تا رادەیهکی زۆر کراوه	١٣	٣٩.٣٩٣٪
تارادەیهکی کەم کراوه	٦	١٨.١٨١٪
نە کراوه و نە داخراو	٢	٦.٠٦٠٪
تارادەیهکی کەم نا کراوه	٥	١٥.١٥١٪
تارادەیهکی زۆر نا کراوه	٢	٦.٠٦٠٪
تا ئەوپەری نا کراوه	١	٣.٠٣٠٪
سەرچەم	٣٣	١٠٠٪

م- رێژهی دهوله مهندی :

ههروهك له م خستیهی خوارهوه دياره (٢٦) قوتابی به پلهی جوراوجور (دهوله مهند) ی یان دەستنیشانکردووه بهمهش رێژهی (دهوله مهند) ی دهبیته (٧٨.٧٨٧٪)

دهوله مهند و ههژار	ژماره	رێژه
تا ئەوپەری دهوله مهند	٦	١٨.١٨١٪
تا رادەیهکی زۆر دهوله مهند	١٥	٤٥.٤٥٤٪
تارادەیهکی کەم دهوله مهند	٥	١٥.١٥١٪
نە دهوله مهند و نە ههژار	٦	١٨.١٨١٪
تارادەیهکی کەم نا دهوله مهند	١	٣.٠٣٠٪
تارادەیهکی زۆر نا دهوله مهند	٠	-
تا ئەوپەری نا دهوله مهند	٠	-
سەرچەم	٣٣	١٠٠٪

ن- ریزھی بهویژدانی :

ههروهك لهه خشتهیهی خوارهوه دیاره (٢٠) قوتابی به پلهی جوراوجور
(بهویژدان) ی یان دستنیشانکردوه بهمهش ریزھی (بهویژدان) ی دهیته ()
(٪٦٠.٠٦٠)

ریژه	ژماره	به ویژدان و بی ویژدان
٪٦٠.٠٦٠	٢	تا نهوپهیری بهویژدان
٪١٨.١٨١	٦	تا رادهیهکی زور بهویژدان
٪٣٦.٣٦٣	١٢	تارادهیهکی کهم بهویژدان
٪٩.٠٩٠	٣	نه بهویژدان و نه بی ویژدان
٪٦.٠٦٠	٢	تارادهیهکی کهم بیویژدان
٪٦.٠٦٠	٢	تارادهیهکی زور بیویژدان
٪١٨.١٨١	٦	تا نهوپهیری بیویژدان
٪١٠٠	٣٣	سههجهه

س- ریزھی رۆشنییری :

ههروهك لهه خشتهیهی خوارهوه دیاره (٢٢) قوتابی به پلهی جوراوجور
(رۆشنییر) یان دستنیشانکردوه بهمهش ریزھی (رۆشنییر) ی دهیته
(٪٦٦.٦٦٦)

ریژه	ژماره	رۆشنییری و نارۆشنییری
٪٦.٠٦٠	٢	تا نهوپهیری رۆشنییر
٪٢٠.٣٠٢	١٠	تا رادهیهکی زور رۆشنییر
٪٣٠.٣٠٢	١٠	تارادهیهکی کهم رۆشنییر
٪٢١.٢١٢	٧	نه رۆشنییر و نه نارۆشنییر
٪٦.٠٦٠	٢	تارادهیهکی کهم نا رۆشنییر
-	٠	تارادهیهکی زور نا رۆشنییر
٪٦.٠٦٠	٢	تا نهوپهیری نا رۆشنییر
٪١٠٠	٣٣	سههجهه

أ- ریزھی دلسۆزی :

ههروهك لهه خشتهیهی خوارهوه دیاره (٣٠) قوتابی به پلهی جوراوجور (دلسۆز)
ی یان دستنیشانکردوه بهمهش ریزھی (دلسۆز) ی دهیته (٪٩٠.٠٩٠) .

رئزة	ژماره	دئسؤزى و نادلئسؤزى
٪٩٠.٠٩٠	٣	تا ئهؤپهرى دئسؤزى
٪٣٣.٣٣٣	١١	تا رادهيهكى زؤر دئسؤزى
٪٤٨.٤٨٤	١٦	تارادهيهكى كه م دئسؤزى
٪٦.٠٦٠	٢	نه دئسؤز نه نادلئسؤز
٪٣.٠٣٠	١	تارادهيهكى كه م نادلئسؤز
-	٠	تارادهيهكى زؤر نادلئسؤز
-	٠	تا ئهؤپهرى نادلئسؤز
٪١٠٠	٣٣	سه رجه م

ع- ريزهى چاوتيرى :

ههروهك له م خشتهيهى خوارهوه دياره (٢١) قوتابى به پلهى جوراوجور (چاوتير) ي ان دهستنيشانكردوه بهمهش ريزهى (چاوتير) ي دهبيتته (٪٦٣.٣٦٣) .

رئزة	ژماره	چاوتيرى و چاوبرسى
٪٣.٠٣٠	١	تا ئهؤپهرى چاوتير
٪٢٤.٢٤٢	٨	تا رادهيهكى زؤر چاوتير
٪٣٦.٣٦٣	١٢	تارادهيهكى كه م چاوتير
٪١٥.١٥١	٥	نه چاوتير و نه چاوبرسى
٪٣.٠٣٠	١	تارادهيهكى كه م نا چاوتير
٪٦.٠٦٠	٢	تارادهيهكى زؤر نا چاوتير
٪١٢.١٢١	٤	تا ئهؤپهرى نا چاوتير
٪١٠٠	٣٣	سه رجه م

ف- ريزهى زيرهكى :

ههروهك له م خشتهيهى خوارهوه دياره (١٦) قوتابى به پلهى جوراوجور (زيرهك) ي ان دهستنيشانكردوه بهمهش ريزهى (زيرهك) ي دهبيتته (٪٤٨.٨٤٨) .

رئزة	ژماره	زیرهک و ته مبهل
-	٠	تا ئه و په ری زیرهک
%٢١.٢١٢	٧	تا راده یه کی زور زیرهک
%٢٧.٢٧٢	٩	تاراده یه کی که م زیرهک
%٢١.٢١٢	٧	نه زیرهک نه ته مبهل
%١٥.١٥١	٥	تاراده یه کی که م ته مبهل
%٩.٠٩٠	٣	تاراده یه کی زور ته مبهل
%٦.٠٦٠	٢	تا ئه و په ری ته مبهل
%١٠٠	٢٣	سه رجه م

ص- ریزه ی هاندان :

ههروهک له م خشته یه ی خواره وه دیاره (١٦) قوتابی به پله ی جوراوجور (هاندەر) ی یان دهستنی شان کردوه به مەش ریزه ی (هاندەر) ی ده بیته (%٤٨.٨٤٨)

رئزة	ژماره	هاندەر و شکی نه ره وه
%٣.٠٣٠	١	تا ئه و په ری هاندەر
%٢٧.٢٧٢	٩	تا راده یه کی زور هاندەر
%١٨.١٨١	٦	تاراده یه کی که م هاندەر
%٢٤.٢٤٢	٨	نه هاندەر نه شکی نه ره وه
%٦.٠٦٠	٢	تاراده یه کی که م شکی نه ره وه
%١٥.١٥١	٥	تاراده یه کی زور شکی نه ره وه
%٦.٠٦٠	٢	تا ئه و په ری شکی نه ره وه
%١٠٠	٢٣	سه رجه م

ق- ریزه ی به زه یی :

ههروهک له م خشته یه ی خواره وه دیاره (٢٣) قوتابی به پله ی جوراوجور (به به زه یی) ی یان دهستنی شان کردوه به مەش ریزه ی (به به زه یی) ده بیته (%٦٩.٦٩٦)

به بهزهیی و بی بهزهیی	ژماره	رێژه
تا ئهوپهری به بهزهیی	٦	٪١٨.١٨١
تا رادهیهکی زۆر به بهزهیی	٥	٪١٥.١٥١
تارادهیهکی کهم به بهزهیی	١٢	٪٢٦.٢٦٣
نه به بهزهیی نه بی بهزهیی	٤	٪١٢.١٢١
تارادهیهکی کهم بی بهزهیی	٠	-
تارادهیهکی زۆر بی بهزهیی	٣	٪٩.٠٩٠
تا ئهوپهری بی بهزهیی	٣	٪٩.٠٩٠
سه رجه م	٣٣	٪١٠٠

ههروهك لهم خشتانهی سهروهه بینیمان سیمای پۆزه تیقه كان به پلهی جیاوان زاله به سهه سیمای نیگه تیقه كان، تیکرای ئهم سیمای جیاکه رهوانه ی که واتای لاوهکی تاک دهگریته خو ده بیته سیمایهکی تارادهیهکی گشتی به مهش تیکرای واتای لاوهکی تاک واتای لاوهکی گشتی پیکدینیت، له ئه نجامی ئهم لیكۆلینه وهیه دا و اتا لاوهکیهکانی مامۆستای زانکۆ لای قوتابییانی به شی کوردی کۆلیژی زمانی زانکۆی سه لاهه دین ئهم ریزه ندییهی خواره وهی هیه به پیی زۆری ریزه دهنگدان : (دلسۆز، باش، دهوله مهند، چالاک، گه شین، گران، به بهزهیی، جیگیر، کراوه، روشنبیر، پۆشته، چاوتیر، به هه لویست، به ویزدان، داهینه، زیرهک، هاندر). ههروهها تیبینی دهگریت، که واتای لاوهکی (دلسۆز) له پلهی یه کهم دیت و واتای لاوهکی (زیرهک، هاندر) له دوا پله دیت . ئه مهش ئه وه دهگه یه نیت که هه ندی مامۆستایان له م به شه پیویستیان خو ماندوو کردن و نویبونه وه هیه له گه ل به کاره یانی ته کنیکی نویی وانه گوتنه وه .

ئه نجام :

- ١- سیمای پۆزه تیقه كان به پلهی جیاوان زاله به سهه سیمای نیگه تیقه كان و تیکرای واتای لاوهکی تاک واتای لاوهکی گشتی پیکدینیت .
- ٢- واتای لاوهکی وشه ی مامۆستای زانکۆ لای قوتابییانی قوناعی چواره می به شی کوردی ئهم ریزه ندییهی خواره وهی وه رگرتوو به پیی ریزه دهنگه كان .

(دلسۆز، باش، دهولمه‌ند، چالاک، گه‌شبین، گران، به‌به‌زه‌یی، جیگیر، کراوه، رۆشنبیر، پۆشته، چاوتییر، به‌هه‌لۆیست، به‌ویژدان، داهینەر، زیره‌ک، هانده‌ر)
 ٣- واتای لاوه‌کی (دلسۆز) له پله‌ی یه‌که‌م دیت و واتای لاوه‌کی (زیره‌ک، هانده‌ر) له دوا پله‌ دیت ، ئەمه‌ش ئه‌وه ده‌گه‌یه‌نی‌ت که هه‌ندی مامۆستایان له‌م به‌شه‌ پێویستیان خۆماندووکردن و نوێبوونه‌وه هه‌یه له‌گه‌ڵ به‌کارهێنانی ته‌کنیکی نوێی وانه‌گوتنه‌وه .

په‌راویزه‌کان :

- ^{١-} (جمعه سيد يوسف: ١٩٩٠: ١٨)
- ^{٢-} (Micheal: 1990:5)
- ^{٣-} (محمود السعران: ٢٠٠٨: ٧٣)
- ^{٤-} (جمعه سيد يوسف: ١٩٩٠: ١٩)
- ^{٥-} (ميلكا افيتش: ١٩٩٦: ٣١٠)
- ^{٦-} (نوال محمد عطية: ١٩٧٥: ٨١)
- ^{٧-} (Lyons: 1977: 159)
- ^{٨-} (محمد علي الخولي: ١٩٩١: ٥١)
- ^{٩-} (سالم سليمان الخماش: ١٤٢٨: ٤٠) .
- ^{١٠-} (عبدالهادي الفضلي: ١٤١٥: ٣١) .
- ^{١١-} (سالم سليمان الخماش: ١٤٢٨: ٤٠) .
- ^{١٢-} (عبدالهادي الفضلي: ١٤١٥: ٣١) .
- ^{١٣-} (سالم سليمان الخماش: ١٤٢٨: ٤١) .
- ^{١٤-} (مصطفى فهمي: (-): ١٦٧-١٦٩)
- ^{١٥-} (احمد مختار عمر: ١٩٨٢: ٨٦)
- ^{١٦-} (محمد حسين عبدالعزيز: ٢٠٠٩: ٤٤) .
- ^{١٧-} زاراوه‌ی (ئامانج) ئاماره‌ بۆ ئه‌و كه‌سه ده‌كات كه له لایه‌ن توێژه‌ره‌وه ره‌فتاری ده‌پێوریت .
- ^{١٨-} (هه‌مان سه‌رچاوه : ٩١)
- ^{١٩-} (احمد مختار عمر: ١٩٨٢: ٤٨) .
- ^{٢٠-} (نوال محمد عطية: ١٩٧٥: ٣٢)
- ^{٢١-} (هه‌مان سه‌رچاوه: ٨٢)
- ^{٢٢-} (Bloomfield: 1933: 22)
- ^{٢٣-} (نوال محمد عطية: ١٩٧٥: ٨٣)
- ^{٢٤-} (هه‌مان سه‌رچاوه : ٨٢)
- ^{٢٥-} (احمد مختار عمر: ١٩٨٢: ٤٢)
- ^{٢٦-} (انس شكشك: ٢٠٠٩: ٦٢)

٢٧- (محمد علي الخولي: ٢٠٠١: ٨١)

٢٨- (تونيا ريمان: ٢٠٠٩: ٢٢٩)

٢٩- (كامل محمد محمد عويضة: ١٩٩٦: ٣١)

٣٠- (محمد علي الخولي: ٢٠٠١: ٧٦)

سهرچاوهكان :

A- بهزمانى عهريى :

- ١- احمد مختار عمر (١٩٨٢) علم الدلالة، الطبعة الاولى مكتبة دار العروبة للنشر و التوزيع، الكويت .
- ٢- أنس شكشك (٢٠٠٩) اسرار الشخصية و بناءالذات، دار الكتب العربية، بيروت .
- ٣- تونيا ريمان (٢٠٠٩) قوة لغة الجسد، الطبعة الاولى، دار العربية للعلوم ناشرون، بيروت .
- ٤- جمعة سيد يوسف (١٩٩٠) سيكولوجية اللغة والمرض العقلى، سلسلة عالم المعرفة العدد (١٤٥) المجلس الوطنى للثقافة والفنون والاداب، الكويت.
- ٥- داود عبدة (١٩٨٤) دراسات فى علم اللغة النفسى، مطبوعات جامعة الكويت، الكويت .
- ٦- سالم سليمان الخماش (١٤٢٨هـ) المعجم و علم الدلالة، جامعة ملك عبدالعزيز بجدة، كلية الاداب و العلوم الانسانية، قسم اللغة العربية، الجدة.
- ٧- عبدالهادى الفضلى(١٤١٥) خلاصة المنطق، منشورات دار الاعتصام للتأليف و الترجمة و الطباعة و النشر ٣، مطبعة المهر، الجمهورية الاسلامية الايرانية .
- ٨- كامل محمد محمد عويضة (١٩٩٦) علم النفس الشخصية، الطبعة الاولى، دار الكتب العلمية ، بيروت .
- ٩- ليلي شحرور (٢٠٠٩) فن التواصل و الاقتناع، الطبعة الاولى ، دار العربية للعلوم ناشرون، بيروت .
- ١٠- محمد حسن عبدالعزيز (٢٠٠٩) علم اللغة الاجتماعى، مكتبة الاداب، دار الكتب المصرية ، القاهرة .
- ١١- محمد علي الخولى (١٩٩١) معجم علم اللغة النظرى، انكليزى- عربى، بيروت، لبنان .
- ١٢- محمد علي الخولى (٢٠٠١) علم الدلالة، علم المعنى، دار الفلاح للنشر و التوزيع، عمان، الاردن .
- ١٣- محمود السعران (د.ت) علم اللغة مقدمة للقارئ العربى، دار النهضة العربية، بيروت ، لبنان .
- ١٤- مصطفى فهمى (د.ت) مجالات علم النفس، دار المصر للطباعة، المصر .
- ١٥- ميلاكا افيتش (١٩٩٦) اتجاهات البحث اللسانى ترجمة : سيد عبدالعزيز مصلوية & وفاء كامل فايد، بغداد .
- ١٦- نوال محمد عطية (١٩٧٥) علم النفس اللغوى، الطبعة الاولى، مكتبة انجلو المصرية .

B. بهزمانى ئينگليزى :

- 1.BLOM FIELD, L, (1933) "Language" Holt, Rinehart & Winston. New York.
- 2.GARMAN; MICHEAL (1990) "Psycholinguistics" Cambridge, Text book in Linguistics Cambridge University press Great Britain.

المخلص

قياس المعنى الاضافى لكلمة (الاستاذ الجامعى) عند الطلاب البحث يتناول قياس المعنى الإضافي الذي أضافه طلاب المرحلة الرابعة في قسم اللغة الكوردية لسنة الدراسية ٢٠١٢-٢٠١٣، حيث يتم قياس المعاني الإضافية حسب المنهج التحليلي الوصفي، وفق قياس أوزكود للمعنى، في محورين هما المحور الأول يتناول العناوين التالية: العلاقة بين اللغة و علم النفس، المفهوم و المعنى، أنواع المفاهيم، تكوين المفاهيم، تصنيف المفاهيم، قياس المعنى الإضافي، تحديد المفاهيم عن طريق القياس. المحور الثاني: يتناول قياس المعنى الإضافي لكلمة الأستاذ، و يحتوي على العناوين التالية: مفهوم المعنى المركزي لكلمة الأستاذ الجامعي، قياس مفهوم المعنى الإضافي لكلمة الأستاذ الجامعي، مفهوم المعنى الإضافي لكلمة الأستاذ الجامعي.

فى نهاية البحث تبين الأستاذ الجامعي بدرجات متفاوتة تحمل الخصائص التالية بالموجب حسب التدرج نسبة التصويت: (الوفاء، الإحسان، الثراء، النشاط، التفاؤل، التوازن، الترحم، الثبات، الانفتاح، الثقافة، المظهر، السخاء، الموقف، الضمير، الإبداع، الذكاء، التشجيع)

Abstract

The measurement of Connotative meaning of the word " University lecturer " by students

The present study tackles the measurement of conceptual or connotative meaning that are added by the students of fourth stage of department of Kurdish in 2013-2012. This measurement is performed by utilizing the analytic-descriptive model, according to Osgood model of meaning.

The paper is on two points: the first one explores the relation between language & psychology, concept and meaning, types of concepts, construction of concepts, classification of concepts, measurement of conceptual meaning, defining the concepts by measurement. The second point treats the measurement of Connotative meaning of the word " University lecturer " in the light of the following: the definition of lexical meaning of this word, measurement of Connotative meaning of this word, the definition of the Connotative meaning of the mentioned word.

It concludes that the mentioned word is of different levels of secondary features, based on the voting of the students. Gradually, these features added by the students to the mentioned word are: Sincerity, benevolence, wealth, activity, optimism, poise, pray for mercy, fortitude, opening up, cultured, Physical Appearance, largesse, position, conscience, creativity, intelligence, encouraging

